

September 3, 2017 Ministered by the Discalced Carmelite Friars Established 1924

www.StThereseChurchAlhambra.org

510 North El Molino Street - Alhambra, California 91801 282-2744 - FAX 282-7560

(Unless otherwise indicated, all the telephone numbers in the bulletin are in the (626) area code).

Pastor: Fr. Philip Sullivan, OCD (222) Associate Pastors: Fr. Bernard Perkins, OCD (232)
 In Residence: Fr. Albert Bunsic, OCD (335); Dcn. Bro. Matthias Lambrecht, OCD (224); Bro. Jason Parrott, OCD Deacon Couples: Deacon Joseph & Lorraine Mizerski (333); Deacon Gilbert & Frances Vargas (333)
 Vocations: Carmelite: (909) 629-9495; Archdiocesan (213) 637-7515

Sacraments:

Confessions: Wednesday: 7:00-8:30 p.m.

Saturday: 3:30-5:00 p.m.

Baptisms: Once a month on a Saturday **Weddings:** Fill out an application (website or office) six months+ in advance.

- Facilitator: Ruben Beltran 284-0020 (2)
- Wedding Coordinator: Mary Putman MerryPage@gmail.com or (760) 844-2725

Other Programs:

Annulments: Lorraine Mizerski (333)

-Avila Young Adult Group: Paula Grimm (909) 703-1284

-Bible Study: Debbie Robles 679-6370

-Detention Ministry: Sonia Macias

(323) 724-6443

-Grief Support-2nd/4th Wed 2:30-4p.m.

-Intercessors Prayer Group: Blanca Ruvalcaba 281-7070

-Irish Step Dance Class: Kelly Mohun,

(805) 421-7548 / Istkdoc@gmail.com *Knights of Columbus: Grand Knight:

Paul Gutierrez (888) 869-3124
-Legion of Mary: Tuesdays, 7:00 p.m.

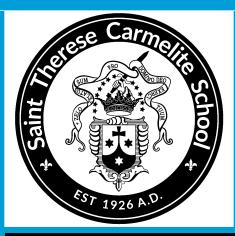
-Natural Family Planning:

Jack & Katrina Crow 292-1906

-OCDS: Stan Interrante 714-996-4164 -Rosary Makers: Mondays, 6-8 p.m.

Rosary Makers: Mondays, 6-8 p.m
 Magda Contreras (213) 300-7776

-St. Joseph Prayer Group: Wed, 6:15 p.m., Lucy Marikian 281-3706



For more info about our school, go to: www.SaintThereseCarmeliteSchool.com

Masses & Services:

Monday-Saturday:

6:00 & 8:00 a.m. Carmelite Cloister: 7:30 a.m. Saturday Vigil: 5:00 p.m.

Sunday:

7:30, 9:00,11:00 a.m., & 5:00 p.m. Latin High Mass: 1:00 p.m.

Holy Days:

6:00, 8:00,10:00 a.m., & 7:30 p.m.

Devotions:

Rosary: After Mon-Sat 8:00 a.m. Mass; Exposition/Benediction: Thursdays, 7:00-8:00p.m.; Intercessors for Priests: Thursdays, 8:00 p.m.; First Friday Mass Prayer Vigil. Confessions: 7:30 p.m.

St. Therese Carmelite School:

289-3364 - Principal: Alma Cornejo (661) stsprincipalcornejo@gmail.com Web: SaintThereseCarmeliteSchool.com

Parish Secretary:

Denise McMaster-Holguin (223) denisekay@hotmail.com

Finance: Noralyn Cailan (228)

Choir Directors:

9:00am: Marcia Martinez-Bateman (775) 771-4992

I 1:00am: Charlotte Lansberg cjlansberg@choochoorecords.com

Respect Life Ministry / Vox Vitae:

Catherine Contreras (112)

Altar Ministries:

Fr. Philip Sullivan OCD (222)

Ministry to the Sick:

Fred & Margaret Padilla (626) 282-0943

Religious Education & RCIA:

Rhonda Storey 284-0020 (I) rhondalstorey@gmail.com

Youth & Adult Confirmation

Ruben Beltran 284-0020 (2) rubenconfirmation@yahoo.com

Parish Vision Statement:

To be a spiritual Catholic Family focused on prayer as well as service to the Gospel through a Sacramental life. We envision our Parish as a community of stewards dedicated to building up the Body of Christ through active ministry while living the example of simplicity, humility, confidence and love of our Patroness, St. Therese of Lisieux.

Page Two September 3, 2017

CATECHESIS Q & A: DEEPENING OUR KNOWLEDGE

Is It True That A Lost Latin Commentary on the Gospels Has Been Found? by Hugh Houghton, Institute for Textual Scholarship

Yes, the earliest Latin commentary on the Gospels, lost for more than 1,500 years, has been rediscovered and made available in English for the first time. The extraordinary find, a work written by a bishop in northern Italy, Fortunatianus of Aquileia, dates back to the middle of the fourth century. The biblical text of the manuscript is of particular significance, as it predates the standard Latin version known as the Vulgate and provides new evidence about the earliest form of the Gospels in Latin. Despite references to this commentary in other ancient works, no copy was known to survive until Dr. Lukas Dorfbauer, a researcher from the University of Salzburg, identified Fortunatianus' text in an anonymous manuscript copied around the year 800 and held in Cologne Cathedral Library.

Scholars had previously been interested in this ninth-century manuscript as the sole witness to a short letter which claimed to be from the Jewish high priest Annas to the Roman philosopher Seneca. They had dismissed the 100-page anonymous Gospel commentary as one of numerous similar works composed in the court of Charlemagne. But when he visited the library in 2012, Dorfbauer, a specialist in such writings, could see that the commentary was much older than the manuscript itself. In fact, it was none other than the earliest Latin commentary on the

Pearls of wisdom: In his "De Viris Illustribus" (Lives of Famous Men), written at the end of the fourth century, St. Jerome, who was also responsible for the revision of the Gospels and the translation of the Hebrew Scriptures known as the Vulgate, included an entry for Fortunatianus. This prominent cleric had written a Gospel commentary including a series of chapter titles, which Jerome described as "a pearl without price." Later Christian authors, such as Rabanus Maurus and Claudius of Turin, searched for it in vain. As with so many works from antiquity, it seemed to have been lost, the remaining copies destroyed in a raid or eaten by mice in a dusty library.

Among the features which attracted Dorfbauer's attention was a long list of 160 chapter titles detailing the contents of the commentary, which corresponded to Jerome's description of Fortunatianus' work. In addition, the biblical text of the Cologne manuscript did not match the standard version of the Gospels produced by Jerome, but seemed to come from an earlier stage in the history of the Latin bible.

Groundbreaking discovery: This was where the University of Birmingham came in. The university's Institute for Textual Scholarship and Electronic Editing (ITSEE) is home to long-term projects working on new editions of the Bible in Greek and Latin. As a specialist in the Latin New Testament, I was able to compare the biblical quotations in the Cologne manuscript with our extensive databases. Parallels with texts circulating in northern Italy in the middle of the 4th century offered a perfect fit with the context of Fortunatianus. Astonishingly, despite being copied four centuries after the last reference to his Gospel commentary, this manuscript seemed to preserve the original form of Fortunatianus' groundbreaking work.

Such a discovery is of considerable significance to our understanding of the development of Latin biblical interpretation, which went on to play such an important part in the development of Western thought and literature. In this substantial commentary, Fortunatianus is reliant on even earlier writings which formed the link between Greek and Latin Christianity. This sheds new light on the way the Gospels were read and understood in the early Church, in particular the reading of the text known as "allegorical exegesis," in which elements in the stories are

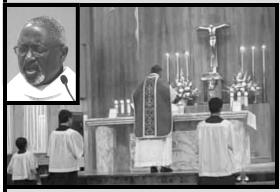
interpreted as symbols. So, for example, when Jesus climbs into a boat on the Sea of Galilee, Fortunatianus explains that the sea which is sometimes rough and dangerous stands for the world, while the boat corresponds to the Church present and carries people to safety.

English translation: In the form of a single (no longer anonymous) manuscript, or even a scholarly edition of the Latin text, it will still be some time before this work becomes as widely known as the famous writings of later Christian teachers such as Ambrose, Augustine, and Jerome. For that reason, I have worked closely with Dr. Dorfbauer to prepare an English translation of his full Latin edition of the commentary, the first ever to be produced. This will enable a much wider audience to take account of this rediscovered work. In fact, this English version may be the form in which most people will encounter Fortunatianus' commentary, as studying languages is now a much smaller component in theological study, and online translation tools are beginning to produce more satisfactory results. You may download (for free) the English translation by going to this website: www.degruyter.com/viewbooktoc/product/469498.



September 3, 2017 Page Three

10-YEAR ANNIVERSARY OF THE LATIN MASS AT ST. THERESE CHURCH



This September will mark ten years since we began celebrating a weekly Latin Mass at St. Therese Church. To mark this special milestone, as well as to honor our good shepherd and Mass celebrant, Fr. Robert Bishop, CMF, you are invited to an Italian dinner (served family style) in the Parish Hall on Sunday, September 17, from 3:00 to 6:00 p.m.

COST: Thanks to a generous anonymous donor, we will charge a family-friendly price of **only \$10 per person**. Altar boys and those who have served in the Latin Mass Choir are eligible to receive a complimentary dinner, including for their immediate family (with reservation).

PAID AND COMPLIMENTARY RESERVATIONS <u>are required</u> in order to attend (limited seating). There will be people taking reservations and

collecting money both before and after the 1:00 p.m. Mass EVERY Sunday until the event.

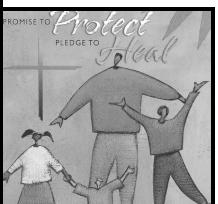
VOLUNTEERS NEEDED! We need volunteers to help with set-up, registration, and clean-up. To sign up, please contact Donn Canzano at 584-5705 between 9:00 a.m. and 5:00 p.m., Monday through Friday—or leave your contact information with the Parish Offices at 282-2744.

VIRTUS CLASSES

Anyone—employees and volunteers—who works with or around children in any L.A. Archdiocesan parish or school **MUST** take a VIRTUS CLASS.

INITIAL CLASS: "Protecting God's Children" is the initial three-hour class. It will be held THIS Tuesday, September 5, from 6:00 to 9:00 p.m., in the Parish Hall.

RECERTIFICATION CLASS: "Keeping the Promise Alive" is the recertification class, which must be taken every four years by all those who have already attended the initial class and who are still employees or volunteers who work with or around children in the LA. Archdiocese. It will be held on



Tuesday, September 19, from 7:00 to 8:30 p.m., in the Parish Hall.

REGISTRATION:

Call the DRE, Rhonda Storey, at 284-0021, ext. 1.

JOIN THE 11 O'CLOCK CHOIR!

The Therese 11:00 Mass a.m. Choir begins the 2017-2018 year with its rehearsal Wednesday, September 6, 7:30 p.m., in the Choir Room in the hur c h basement. The choir sings the 11:00 a.m. Mass each Sunday



from September through June. Special Masses through 2017 include the All Souls' Requiem Mass at which the choir will sing the Fauré Requiem, an Advent Lessons and Carols Service, a pre-Midnight Mass concert, and the Mozart Coronation Mass on Christmas Day.

For more information, or to schedule an audition, please contact Charlotte Lansberg, Music Director, at 807-8611 OR cjlansberg@choochoorecords.com.

Page Four September 3, 2017

Mass to Honor St. Teresa of Kolkata

The Missionaries of Charity invite all parishioners to join them for a special Mass in honor of their founder, St. Teresa of Kolkata (Mother Teresa).

The Mass, to be celebrated by Bishop David O'Connell, will be held in our church on her Feast Day, THIS TUESDAY, September 5, at 5:30 p.m. We hope to see you there!



THE BIBLE TIMELINE: THE STORY OF SALVATION



Do You Know the Story?

THE FIRST CLASS IS THIS WEDNESDAY, SEPTEMBER 6!

We will begin the 24-session study of *The Bible Timeline: The Story of Salvation* this <u>Wednesday, September 6</u>, at 7:00 p.m., in the Parish Meeting Room. The program fee is \$35, which includes a Study Guide, Bible Timeline Chart, Bible Timeline

Bookmark, and online access to the video presentations. To register BEFORE SEPTEMBER 1, contact Debbie Robles at 679-6370 or <u>debrobles@me.com</u>, leaving your name, telephone number, and email address.

This is your opportunity to get the big picture of the story of salvation history. It is the story of the Faith that you are living in now. It's <u>your</u> story! Come learn how the key people, places and events of the Bible fit together to reveal God's plan for humanity. You will prepare at home each week by completing reading assignments and study questions. On Wednesdays, gather with your fellow pilgrims as we journey through the entire Bible in small group discussions, view 50-minute video presentations, and review the material. Go to <u>www.ascensionpress.com</u> for more information.

SAINT THERESE CARMELITE SCHOOL

Deeply rooted in Carmelite spirituality, Saint Therese Carmelite School seeks to form students in faith, academics, and virtue through a Classical education.

"I am the smallest of creatures and I recognize my littleness, but I also know how hearts that are generous and noble love to do good." -St. Therese of Lisieux



Still Time to Register!

We encourage you to visit the school office to learn more about our wonderful school, to take a tour, or to spend a day with our amazing students and teachers. Please feel free to contact us at 289-3364 or admin@sainttheresecarmeliteschool.com.

September 3, 2017 Page Five

YOUNG ADULT RETREAT

November 10 - 12, 2017 El Carmelo Retreat House Redlands, California



тне Ávila Group

This Young Adult Retreat (for those in their 20s and 30s—both singles and couples) is sponsored by the Avila Groups from two of our Carmelite Parishes (here in Alhambra and from Tucson, Arizona). The retreat, which includes adoration, opportunities for spiritual direction/confession, Holy Mass, and Stations of the Cross, will begin and end with time for socializing, while entering into the *Silence of God*.

It will be held Friday evening through Sunday morning, November 10 through 12. Talks, based on the retreat theme, "Let Yourself Be Loved" (St. Elizabeth of the Trinity), will be given by the Discalced Carmelite Friars, including Fr. Robert Elias Barcelos and Fr. Juan Elias Medina.

SIGN UP: For more information or to sign-up to attend this retreat, please contact Dalal at 619-333-9619 OR dalalSaied@gmail.com.

BAPTISM MINISTRY

In order to take part in our Baptism Program, PARENTS & GODPARENTS are required to attend a class from 7:30 to 9:00 p.m., in the Parish Library (next will be September 7). The fee is \$100 per child OR \$25 for the class only. Baptisms are on Saturdays (next open is September 30 at 11:00 a.m.).

SELECTING THE GODPARENTS: Canon Law requires you to have at least one godparent (may have two) who: 1) is at least 16; 2) has been Confirmed; and 3) is a practicing Catholic. A form attesting to this needs to be signed by a priest from the parish of each prospective godparent.

For more information, contact Rhonda Storey at 284-0020, Ext. 225, or rhondalstorey@gmail.com.

TO REGISTER, go to our website and click on Sacraments > Baptism. You will also need to bring a copy of your child's birth certificate to the class.

We greatly appreciate the time and talents the many wonderful and dedicated ushers who help out at our Masses. For those who

of the many wonderful and dedicated ushers who help out at our Masses. For those who have **not** been to a training session or who are **not** in contact with the head usher, please contact the email below so that we can have a complete email contact list for the extra Masses that come along during the year. **For any usher who would like to have a name tag,** please contact: rhondalstorey@gmail.com to request one. Please call by mid-September when the order will be placed.

Thank you and God bless, -Mrs. Storey and Damon Ayala



& YOUTH CONFIRMATION



REGISTRATION FOR ALL PROGRAMS: If you did not register on August 27, you may do so at the first class! Remember to bring a copy of your child's baptism certificate.

ELEMENTARY: The first classes

will begin next Sunday, September 10, at 9:00 a.m.

CONFIRMATION: The First C1 Class will be next Sunday, September 10, at 9:00 a.m.; the First C2 Class will be September 24 at 9:00 a.m.

ST. THERESE SCHOOL CLASS OF '66 REUNION

The Class of '66 will be getting together for a reunion on Saturday, September 9, from 4:00 to 11:00 p.m., in the Parish Hall. If you were part of the St. Therese School Class of '66 and haven't been contacted, then check out this list to see if you are one of the "missing persons": Christine Brown, Judy Casten, Mary Ann Chartrain, Patty Darcy, Michelle Ledin Elliott, Karen Kittridge, Deborah Lewis, Mary Jo Logan, Chuck Mang, Terrence Pike, Kathleen Regan, and Mark Swanson

If anyone in the Parish knows how to contact any of these former students, please contact either Gary Wood (627-6290 / mohicas@ live.com) OR the church (282-2744).

Page Six September 3, 2017

LLADRO RAFFLE

Buy a raffle ticket to try to win a gorgeous vintage Lladro figurine, "A King is Born." All proceeds benefit the School.

It is in mint condition in the original box with all the documentation (the current minimum retail is \$895). Raffle tickets are on sale for \$2 each in the Gift Shoppe after all the weekend Masses. The winner's name will be drawn on Christmas Eve.

NEW CELL PHONES FOR THE FRIARS

The Archdiocese of Los Angeles has generously supplied each priest in the Archdiocese with new cell phones (and new phone numbers), which—of course, includes the Carmelite Friars.

FINANCIAL OFFERINGS

May God reward you!

August 26 / 27, 2017

Unrestricted	\$12,282.00
Restricted	\$ 726.00
TO TA L	\$13,008.00
July 29 / 30	\$17.427.00
August 5 / 6	
	.\$14,402.00

"...for God loves a cheerful giver" (2 Corinthians 9:7).

Check
users:
Please
use a
donation
envelope
in order
to more
easily
credit
your

account.

ON-GOING MEETINGS / CLASSES / MINISTRIES

AVILA YOUNG ADULT GROUP (Ages 21–39, singles/couples): Join us on most first **Saturdays of the month at 6:15 p.m.,** in the Guadalupe Courtyard, as well as for social events. Next meeting will be this Saturday, September 2. For more information, go to our Facebook page, Avila Outreach, OR contact the Coordinator, Paula Grimm, at (909) 703-1284 or pgrimm.dir@gmail.com.

BIBLE STUDY: Classes meet on **Wednesdays at 7:00 p.m.** Following time for gathering, each session then begins promptly at 7:30 p.m. **Next session will begin September 6.** See Page Four for all the details. For more info, contact Debbie Robles at debrobles@me.com or 679-6370.

CHOIR REHEARSAL for the 11:00 a.m. Mass is every Wednesday (September-June) from 7:30-9:00 p.m.

DETENTION MINISTRY: If you're 21 or older, join us in visiting the youth (ages 8 to 18) in the Juvenile Detention Center in L.A. To sign up or for more info, call Sonia at (323) 724-6443.

EnCOURAGE: The EnCourage apostolate is the Catholic Church's outreach to parents and other loved ones of people who experience same-sex attractions. Together with their chaplain, EnCourage members meet regularly to support one another towards the goal of remaining faithful to the teachings of the Church while maintaining strong, healthy family bonds. For more information about our confidential meetings in the Archdiocese of Los Angeles please email EnCourage.LosAngeles@Gmail.com.

FIRST FRIDAY MASS: Every First Friday of each month at 7:30 p.m. (confessions are available during the Mass).

GRIEF SUPPORT GROUP: This group (originally formed in honor of Patricia Bordonaro) is for those grieving a loved one—no matter how long or for whom. We meet in the Parish Offices from 2:30 to 4:00 p.m. on the 2nd & 4th Wednesdays of each month. The next meetings will be September 13 and 27.

INTERCESSORS FOR PRIESTS PRAYER GROUP: Join us in the Avila Room in the Parish Offices to pray for priests every **Thursday at 8:00 p.m.** (following Benediction in the church). For more info, call Blanca at 281-7070.

IRISH STEP-DANCING CLASSES: Irish dance classes are held on Tuesdays at 3:00 p.m. in the Parish Hall (for 45 minutes to one hour). Classes are for kids 4+ and for adults. Contact Kelly at (805) 421-7548.

LEGION OF MARY: Consider becoming a member of the Legion. Meetings are held every Tuesday at 7:00 p.m., in the Parish Offices (Lisieux Room). The object of the Legion is the glory of God through the holiness of its members developed by prayer and active cooperation. Every legionary is required to carry out a weekly apostolic work in the spirit of faith and in union with Mary.

ROSARY MAKERS: Help make rosaries to be sent to Catholics in third-world countries. Sessions are held on Mondays at 6:00 p.m. in the Avila Room of the Parish Offices. For more info, call Magda at (213) 300-7776.

ST. JOSEPH PRAYER GROUP: Come to the church every **Wednesday at 6:15 p.m**. to pray for peace and justice issues in our community and around the world. For more info, call Lucy at 281-3706.

September 3, 2017 Page Seven

For Week of 9/2/17 TO 9/9/17

Saturday:

5 p.m.: Lessard, Emond, McGrath Families, INT Sunday:

*7:30 a.m.: Wan Lan Chu Yu, RIP 7:30 a.m.: Goh & Cheah Families, INT 9:00 a.m.: Makayla Torres & Family, INT 11:00 a.m.: Rodolfo R. Halili, RIP 1:00 p.m. (Latin): Rodolfo R. Halili, RIP 5:00 p.m.: Parishioners

Monday:

6:00 a.m.: Patricia Sanora, RIP *7:30 a.m.: Mother Anne Teresa of Jesus, OCD, INT 8:00 a.m.: Makayla Torres & Family, INT

Tuesday:

6:00 a.m.: Fr. Ed Broom, INT *7:30 a.m.: Mother Anne Teresa of Jesus, OCD, INT 8:00 a.m.: Makayla Torres & Family, INT

Wednesday:

6:00 a.m.: Madison Williams, RIP *7:30 a.m.: Corazon Aclaro, INT 8:00 a.m.: Alex Lessard, INT

Thursday:

6:00 a.m.: Sr. Marian of the Angels, OCD, INT *7:30 a.m.: Mother Anne Teresa of Jesus, OCD, INT 8:00 a.m.: Felisa Francisco & Virginia Estorninos, RIP Friday:

6:00 a.m.: Mother Anne Teresa of Jesus, OCD, INT *7:30 a.m.: Elena Saucillo, INT

8:00 a.m.: Jeremy Aclaro, INT

Saturday:

6:00 a.m.: Carmelite Srs. Of the Most Sacred Heart of LA *7:30 a.m.: Carmelite Community

8:00 a.m.: Nina Cox, B-day INT

'Held at the Carmelite Chapel, 215 East Alhambra Road Open to the public every day except Sundays/holidays.

ass Intentions Floral Dedication

This week's dedication is:



Make a dedication in someone's honor, for a special occasion, or in memory of loved ones! Bouquets are \$45 plus. Call Giovanna at 281-9049.

Deaths

Please pray for the repose of the souls of:

🗘 Carmela Monte

🕆 Eileen Sheridan Wibbeka

☆ Robert Soto (Father of Annabelle Rojas)



Jutside the Parish

Pilgrimage to Rome with Michael Voris of Church Militant on October 2-9. Departure From Newark, NJ (EWR), \$2,869 per person, double occupancy. Includes four-star hotel near the Vatican, flights, most meals, deluxe motor coach, tour guides, daily Michael Voris conferences, and much more. For more info, call (216) 751-8301 or (888) 564-9868 (M-F; 8 a.m. - 4:30 p.m.) or e-mail JimAdair@TheCatholicTour.com. Full details at www.churchmilitant.com/rome-pilgrimage.

ersonal

GRAMMAR TUTORING & ADULT TAPE DANCE CLASSES by parishioner Marisela Miranda. To schedule tutoring sessions & purchase tap class cards. visit Ms. Miranda's website www.oneasparagusnation.com.

SEEKING HOUSE CLEANER to come to East Pasadena 2-3 times per 14 days. Please call Mr. Batista at (202) 413-2687.

Lectors

Saturday: 5:00 p.m.: Alice Cheung / Larry Dumont; Sunday: 7:30 a.m.: Florence Goh / Ron Sandoval; 9:00 a.m.: Nancy King / Rosa Natividad; 11:00 a.m.: Jason Perez / Sarah Halpin; 5:00 p.m.: Charlie Gopez

INFORMATION PAGE

Bulletin Number: 513863

CHURCH NAME AND ADDRESS ST. THERESE 510 N. El Molino St. Alhambra, CA 91801

Telephone: (626) 282-2744

Contact Person: DENISE MCMASTER-HOLGUIN - (626) 282-2744

email: denisekay@hotmail.com

SOFTWARE

MS Pub 2007

Adobe XI

Windows 7

PRINTER
HP OfficeJet Pro 8600 series

TRANSMISSION TIME
Tuesday, 8/29/17 — 5:00 P.M.

BULLETIN FOR SUNDAY: 9/3/2017

NUMBER OF PAGES SENT 1 Through 8

SPECIAL INSTRUCTIONS: